ほら、お月様も笑ってるみたい

看啊，月亮奶奶也仿佛笑了一样

ちょっと傾いたこんな想いを

将微微倾斜的这个心情

黃色い舟の舳先にかけて

安放在黄色方舟的船头上

星を渡って會いにきたのは

穿过星辰前来相会

一緒に踴ってほしかったから

是因为希望与你一起共舞

ワルツのステップは（un, deux, trois…）

华尔兹的舞步是（1,2,3...）

時計の針みたい（un, deux, trois…）

如钟表的指针（1,2,3...）

くるり(くるり)まわり(まわり)

旋转着（旋转着）回旋着（回旋着）

鐘が鳴る頃に重なっているかな

时钟响起那一刻两人会重叠一起吗

魔法が真夜中に消えちゃっても

即使魔法在午夜中消逝

心にね、満ちてくよ…優しい気持ち

心里呢，充满了…温柔的心情

ねぇ、お月様もそう思うかしら？

呐，月亮奶奶也是这样认为的吧？

大切だからそっと抱えて

因为很珍贵轻轻地将此拥抱

黄色いベンチ、腰掛けてたの

身坐在，那黄色长凳上

王子様、どうかそっと手を取り

王子殿下，请你轻轻牵起我的手

一緒に踴ってくれますように

为了能与你一同共舞

願い事、数えてみたら（叶えたいのは）

试着细数心愿的话（想要实现的是）

いつだってたったひとつの（小さな） 約束

无论何时都只有一个（小小的）约定

また会いましょうって、言ってほしいな

下次再相会吧，真希望说出来

鐘の音が終わっても、手を重ねたい

即使钟声停止了，依然想紧牵着手

魔法は真夜中に消えちゃうけど

虽然魔法在午夜中消逝了

ゆっくりと、満ちてくよ…愛しい気持ち

慢慢地，就能填满…挚爱的心情

ねぇ、お月様もそう思うでしょ？

呐，月亮奶奶也是这样认为的吧？

ほら、お月様も笑ってくれた

看啊，月亮奶奶也笑了

Crescent moon… like your smile.

Crescent moon… like your smile.

Crescent moon… like your smile.

Crescent moon… like your smile.